| SCANNER  | Brésilien  | Brazilian | brasileiro                    |
|--|------------|-----------|-------------------------------|
| Vous allez passer un scanner.  O senhor(a) deveria ter:  | um scanner |           |                               |
| Il faudra retirer tout objet métallique (appareils dentaires et auditifs).  O senhor(a) deve retirar os aparelhos dentários e auditivos.   |            |           |                               |
| Une perfusion va vous être posée pour injecter un pr<br>L'injection de ce produit de contraste peut donner u   |            |           |                               |
| Vamos injetar um produto de contraste que vai te dar calor por todo o corpo, não se preocupe. / Vamos injetar uma substância que pode dar um pouco de calor, não precisa se preocupar. |            |           |                               |
| Il faudra rester immobile pendant tout l'examen.  Tente não se mexer durante o exame.  |            |           |                               |
| Pendant l'examen, on pourra vous demander de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration<br>Durante o exame você terá que inspirar fundo e segurar a respiração.               |            |           |                               |
| L'examen dure en moyenne 15 minutes O exame dura em média 15 minutos   |            |           |                               |
| CHECK LIST SCANNER   |            |           |                               |
| Nom / Sobrenome  |            |           |                               |
| Prénom / Primeiro nome:  |            |           |                               |
| Date de naissance / Data de nascimento :   |            |           |                               |
| Taille / Altura: cm  |            |           |                               |
| Poids / Peso: Kg   |            |           |                               |
| Etes vous enceinte ?   | OUI/ Sim   | NON / Não | ٦                             |
| Voce está gravida?   |            |           |                               |
|  | OUI / Sim  | NON / Não | Je ne sais pas. / Eu não sei. |
| Avez-vous des allergies au produit de contraste?   | _          | _         | _                             |
| Tem alguma alergia? Qual?  |            |           |                               |
| Avez-vous une insuffisance ou maladie rénale?  Tem problemas renais?   |            |           |                               |
| Prenez-vous un traitement pour la thyroïde ?  Faz algum tratamento para tireóide?  |            |           |                               |
| Avez-vous de l'asthme ?<br>É asmático?   |            |           |                               |

Signez ici :

Você poderia assinar essa autorização de cuidados na parte de baixo?